

**EN** LED line  
PRIME

## CALMOS DOWNLIGHT

### BEFORE YOU BEGIN

Please read all instructions carefully.

### RETAIN THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Use the product as intended by the manufacturer. If you have any questions contact the manufacturer.

#### ⚠ WARNING!

#### RISK OF ELECTRIC SHOCK

Always disconnect the mains power supply before inspection or replacement.

The source of light shall be replaced by the manufacturer, its authorised representative or a properly qualified person only.

#### RISK OF FIRE

Proceed in accordance with local safety regulations.

Use only UL and IEC certified cables for connections. Minimum diameter 8 AWG (0.75mm<sup>2</sup>).

Grounding must be performed in accordance with local codes and regulations. Refer to applicable standards for your location and take all necessary safety precautions. Improper grounding poses serious hazards to personnel and equipment.

The lighting fixture shall be fixed in such a way so as to avoid prolonged and direct eye exposure to the light source from a distance of 0,23m or less.

This luminaire has to be connected to the mains power supply in accordance with instructions on the box.

A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground).

The basic requirement is that no single failure can result in dangerous voltage becoming exposed so that it might cause an electric shock and that this is achieved without relying on an earthed metal casing. This is usually achieved at least in part by having at least two layers of insulating material between live parts and the user, or by using reinforced insulation.

### PRODUCT SPECIFICATIONS:

MODEL	202122	202139
VOLTAGE RANGE	220-240~	220-240~
FREQUENCY	50-60Hz	50-60Hz
POWER	18W	24W
POWER FACTOR (PF)	0,9	0,9
ENERGY EFFICIENCY CLASS	E	E
CORRELATED COLOUR TEMPERATURE	4000K	4000K
LUMINOUS FLUX	2100lm	2800lm
USEFUL LUMINOUS FLUX (360°)	2100lm	2800lm
LUMINOUS EFFICACY	116 lm/W	116 lm/W
BEAM ANGLE	110°	110°
LIFETIME L70B50	50.000h	50.000h
IP PROTECTION RATING	IP44	IP44
IEC PROTECTION CLASS	II	II
ABMESSUNG DER MONTAGELÖCHER	Ø160-180	Ø190-210
DIMMENSIOEN (MM)	Ø190 x 80	Ø225 x 95

### OPERATING INSTRUCTIONS

- CAUTION! Before installation, always make sure that the 230 V AC power supply is disconnected!
- When connecting a hermetically sealed lamp to the power source, use cables with appropriate cross section: a) H07RN-F 2x1 mm<sup>2</sup> rubber cable.
- The lifetime of the light source is closely related to the ambient temperature in which the device operates, so the operating temperature range specified in the product specification or in the product card should be observed
- Never install a damaged unit.

### NOTES!

- If the insulation of the wires is damaged, replace the power cable or turn off the lamp out of service and send it for disposal. The cables should be replaced by the manufacturer's service center.
- Supply voltage 230 V AC. Correct operation requires connecting the cables: L - phase, N - neutral.
- The light source life depends on the fixture's operating temperature, which should be within -25°C to 45°C.
- The light source of this fixture is not interchangeable. If damaged, the entire fixture should be replaced.
- The fixture is delivered without a terminal strip.

Minimal distance to lighted objects: 0,5 m.

### CONNECTION DIAGRAM



\*The voltage range will vary depending on the luminaire's wattage

### WARRANTY TERMS & CONDITIONS

- The Warranting Party is LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobiolice, NIP (Tax Identification Number): 7582357808, REGON (Company ID): 362418408.
- The warranty period is 60 months from the purchase date.
- This Warranty shall be the sole document to form the basis for the execution of the eligible person's rights under the provided warranty within the European Union.
- All repairs within the warranty period shall be performed by the Warranting Party Service Point, hereinafter referred to as SP. As defined herein, a Service Point is considered to be LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobiolice.
- In case a defect or damage in the product is found within the warranty period, it shall be removed within 14 days from the date of product delivery to the SP. The warranty period shall be extended by the duration of repair.

6. LED line® products were produced by the highest quality standards, however, no quality control system is able to eliminate 100% of all defects. If a product's defect is disclosed within the warranty period, the product should be delivered to the SP in the original or replacement packaging that prevents transport damage. In case an inappropriate packaging is used, the damage to the item shall be a Buyer's risk.

7. The Buyer should deliver the product to the SP by their own means.

8. If the warranty is acknowledged, the return delivery to the Buyer shall be covered by the SP.

9. The product shall be accepted for the warranty repair under the condition that the Claimant provides the original or a copy of the purchase document (fiscal receipt or VAT invoice).

10. The Service Point may deny considering the warranty repair in case:

a) a mismatch between the document data and the product data is found;

b) the document is amended by an unauthorised person.

11. In case the claimed product has been withdrawn from the market, and at the same time the repair is deemed impossible, the Buyer has the right to reimbursement for the product made to the bank account indicated by the Buyer on the basis of the presented purchase document, or replacement with a product with similar parameters.

12. The LED line® products' life depends on the operating environment. Only the Buyer shall be deemed responsible for the choice of suitable operating environment of the LED line® Lamp. Individual operating conditions of each LED line® Lamp model are stated in the product's data sheet.

13. The Warranty shall not cover:

a) damage resulting from external factors (mechanical damage, atmospheric phenomena and overvoltage to the mains);

b) damage resulting from improper operation, installation in places exposed to direct weather conditions, including temperatures exceeding the range stated in the operating conditions, elevated humidity, rainfall, snowfall, etc. (does not apply to products with IP class permitting such operating conditions);

c) damage resulting from supplying the product with power from voltage sources that are non-compliant with the technical specification;

d) any repairs and modernisation of the product done independently, or by a SP not stated in the Warranty.

14. In case the claim is unfounded (after the SP finds that the product is fully functional or the damage falls under the category stated in section 13), the Buyer is obligated to collect the product by their own means or cover the cost related to diagnostics and return delivery from the Service Point to the Buyer.

15. If the Buyer does not collect the product within 1 month after being notified by the SP of an unfounded warranty claim, it shall be considered as abandonment of product collection, and the product will be discarded.

16. The rights and obligations of the Parties under the Warranty are regulated solely by the content of provisions herein. All other implied written or spoken warranties, including no time limitations, shall not be honoured by the Service Point.

17. This Warranty shall not exclude, limit or suspend the Buyer's rights resulting from the lack of conformity of the product.

**EN**



This device is labelled with a crossed out wheeled bin symbol with a single black line underneath (WEEE), as prescribed by the European Community Directive 2012/19/UE of 04.07.2012 and in accordance with The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015. This symbol indicates that device may not be disposed of with other household waste. The user is responsible for the disposal of this equipment through a designated "WEEE" collection points, such as local collection points, stores or designated local authority bodies. This policy is intended to promote greater efficiencies in the management of WEEE disposal and to enforce the protection of the environment and human health.

RESPONSIBLE ENTITY:  
LEDIN Group Sp. z o.o. Ul. Dębowa 1, 07-410, Tobiolice. NIP:7582278888

**DE** LED line  
PRIME

## CALMOS DOWNLIGHT

### BEVOR SIE STARTEN

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.

#### BEHALTEN SIE DIE ANLEITUNG

Verwenden Sie das Produkt nach den Hinweisen des Herstellers. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

#### ⚠ ACHTUNG! ⚠

#### STROMSTOß GEFAHR

Schalten Sie den Strom bevor Sie die Installation, Inspektion oder den Austausch beginnen aus. Die in dieser Leuchte eingebaute Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

#### BRANDGEFAHR

Beachten Sie die lokalen Sicherheitsregeln.

Verwenden Sie nur die von UL und IEC zugelassenen Leitungen für I/O Verbindungen Min. Größe 18 AWG (0.75mm<sup>2</sup>)



Erdung und die Verbindung des gesamten Systems sollte nachden lokalen Regeln des Landes, in dem die Installation stattfindet, durchgeführt sein



Die Leuchte sollte so montiert werden, dass es nicht möglich wäre, darauf zu starren aus der Ferne weniger als 0,23 m.



Der LED Scheinwerfer muss mit dem Netzwerk verbunden sein, so wie auf dem Produktetikett empfohlen ist.



Die Schutzklassen sind für alle elektrischen Betriebsmittel übergeordnet in DIN EN 61140 (VDE 0140-1) festgelegt.

Es gibt vier Schutzklassen für elektrische Betriebsmittel, wobei nur die Schutzklassen I, II und III in der EU und anderen Industriestaaten zugelassen sind.[1] Die vorgesehenen Symbole der Schutzklassen zur Kennzeichnung der Betriebsmittel sind in IEC 60417 definiert. Die Verwendung von Schutzvorkehrungen in den verschiedenen Klassen von elektrischen Betriebsmitteln ist in DIN EN 61140-2016-11 (VDE 0140-1), Abschnitt 7, beschrieben.

Die Schutzklasse ist von der Schutzart zu unterscheiden. Die Schutzklasse beschreibt Maßnahmen gegen gefährliche Spannungen an berührbaren, betriebsmäßig nicht unter Spannung stehenden leitfähigen Teilen von Betriebsmitteln, während die Schutzart den Schutz aktiver Teile gegen Berührung, Eindringen von Fremdkörpern und Wasser sowie die Stoßfestigkeit definieren (sog. Gehäuseschutz).

### SPEZIFIKATION

MODELL	202122	202139
SPANNUNGSBEREICH	220-240~	220-240~
FREQUENZ	50-60Hz	50-60Hz
LEISTUNG	18W	24W
LEISTUNGSFAKTOR (PF)	0,9	0,9
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE	E	E
FARBTEMPERATUR DES LICHTS	4000K	4000K
LICHTSTROM	2100lm	2800lm
NUTZBARER LICHTSTROM (360°)	2100lm	2800lm
LICHTAUSBEUTE	116 lm/W	116 lm/W
ABSTRAHLWINKEL	110°	110°
LEBENSDAUER L70B50	50.000h	50.000h
DICHTUNGSKLASSE	IP44	IP44
SCHUTZKLASSE	II	II
MOUNTING HOLE DIMENSION	Ø160-180	Ø190-210
ABMESSUNGEN (MM)	Ø190 x 80	Ø225 x 95

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. ACHTUNG! Vor der Montage ist unbedingt darauf zu achten, dass die 230V Wechselstromversorgung ausgeschaltet ist!

2. Für den Anschluss der hermetischen Lampe an die Stromquelle sind Kabel mit entsprechendem Querschnitt zu verwenden. a) Gummikabel H07RN-F 2x1 mm<sup>2</sup>

3. Die Lebensdauer der Lichtquelle hängt eng von der Umgebungstemperatur ab, in der das Gerät betrieben wird. Daher sollte der in der Produktspezifikation oder in der Produktkarte angegebene Betriebstemperaturbereich eingehalten werden

4. Installieren Sie niemals ein beschädigtes Gerät.

#### ACHTUNG!

1. Wenn die Isolierung der Drähte beschädigt ist, ersetzen Sie das Netzkabel oder schalten Sie die Lampe aus außer Betrieb nehmen und der Entsorgung zuführen. Die Kabel sollten vom Servicecenter des Herstellers ausgetauscht werden.

2. Für den ordnungsgemäßen Betrieb sind Leitungen erforderlich: L - Phase, N - Nullleite.

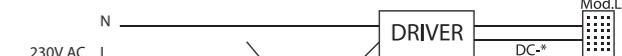
3. Die Lebensdauer der Lichtquelle hängt von der Betriebstemperatur der Leuchte ab, die zwischen -25 °C und 45 °C liegen sollte.

4. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Sollte bei Beschädigung das gesamte Gerät ausgetauscht werden.

5. Die Leuchte wird ohne Klemmleiste geliefert.

Der Mindestabstand zu beleuchteten Objekten: 0,5m

### ANSCHLUSSPLAN



\*Die Spannung ist abhängig von der Leistung der Leuchte

### GARANTIEBEDINGUNGEN

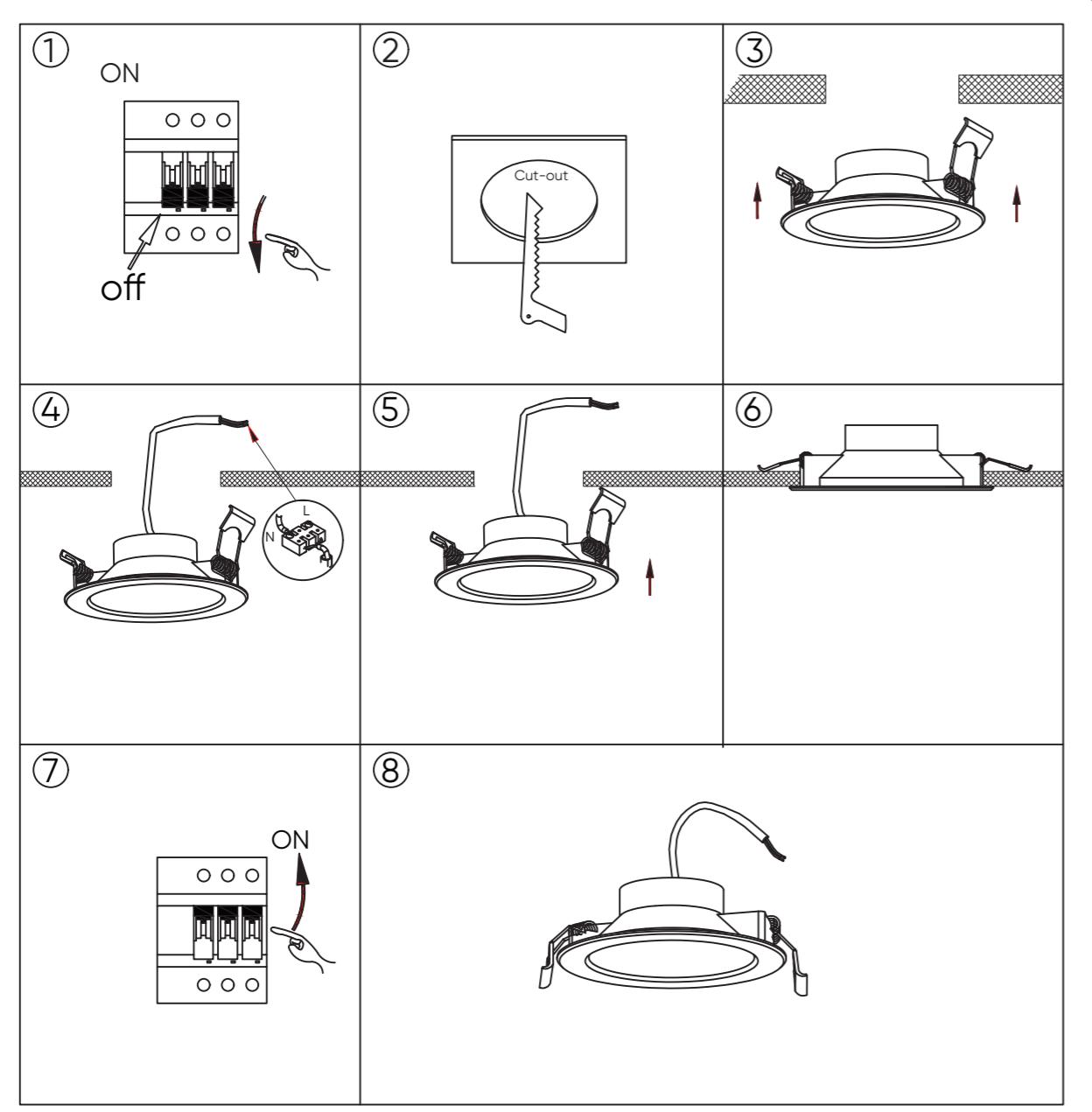
1. Der Garantiegeber ist LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobiolice, NIP (Steuernummer): 7582357808, Statistische Nummer REGON: 362418408,

2. Die Garantiezeit beträgt 60 Monate ab dem Kaufdatum.

3. Diese Garantie ist das einzige Dokument, auf dessen Grundlage der Rechtsinhaber seine Rechte aus der Garantie in der Europäischen Union geltend machen kann.

&lt;

## CALMOS DOWNLIGHT

STOP ZANIM ROZPOCZNIESZ STOP  
Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia.

## ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem.

## ⚠️ OSTRZEŻENIE! ⚠️

## RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

Odciąć zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą. Źródło światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

## RYZYKO POŻARU

Postępuj zgodnie z lokalnymi zasadami bezpieczeństwa. Używaj tylko UL i IEC, zatwierdzonych przewodów dla połćcier wejścia/wyjścia. Min. wymiary 18 AWG (0,75mm<sup>2</sup>)



Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione wedle lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetleniowa jest instalowana



Oprawa oświetleniowa powinna być zamontowana w taki sposób, by nie było możliwe wpatrzenie się w nią przez dłuższy czas odległości mniejszej niż 0,23m.



Produkt LED musi być podłączony do sieci elektrycznej zgodnie z zaleceniami na etykiecie produktu.



Urządzenia klasy II charakteryzuje się zastosowaniem izolacji wzmacnionej, która zapewnia zarówno ochronę przed dotykem bezpośrednim, jak i pośrednim. Innym sposobem zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej w urządzeniach II klas ochronności jest zastosowanie izolacji podstawowej oraz dodatkowej[2][3]. Ponieważ zastosowana jest izolacja wzmacniona lub dodatkowa, to nie jest konieczne połączenie obudowy urządzenia z przewodem ochronnym uziemiającym, i można zasilać urządzenie tej klasy np. przez kable dwużyłowe ze złączami IEC C7.

## SPECYFIKACJA:

MODEL - SYMBOL PRODUKTU	202122	202139
ZAKRES NAPIĘCIA	220-240~	220-240~
CZĘSTOTLIWOŚĆ	50-60Hz	50-60Hz
MOC	18W	24W
WSPÓŁCZYNNIK MOCY (PF)	0,9	0,9
KLASA ENERGETYCZNA	E	E
TEMPERATURA BARWOWA	4000K	4000K
CAŁKOWITY STRUMIEN ŚWIETLNY	2100lm	2800lm
UŻYTECZNY STR. ŚWIETLNY (360°)	2100lm	2800lm
WYDAJNOŚĆ ŚWIETLNA	116 lm/W	116 lm/W
KĄT ROZSYŁU ŚWIATŁA	110°	110°
OKRES TRWAŁOŚCI L70B50	50.000h	50.000h
KLASA SZCZELNOŚCI (IP)	IP44	IP44
STOPIEŃ OCHRONY (IK)	IK04	IK04
KLASA OCHRONY PRZECIWPORAŻENIOWEJ	II	II
WYMIA OTWORU MONTAŻOWEGO	Ø160-180	Ø190-210
WYMIA(mm)	Ø190 x 80	Ø225 x 95

## INSTUKCJA UŻYTKOWANIA

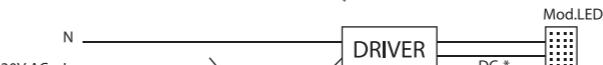
- UWAGA! Przed przystąpieniem do montażu należy bezwzględnie upewnić się, czy zasilanie 230V AC zostało odłączone!
- Przy podłączeniu lampy hermetycznej ze źródłem zasilania zastosuj przewody o odpowiednim przekroju.
- Żywotność źródła światła jest ściśle związana z temperaturą otoczenia w której pracuje urządzenie, należy więc przestrzegać zakresu temperatur pracy podanych w specyfikacji produktu lub w karcie produktu
- Nigdy nie instaluj urządzenia uszkodzonego.

## UWAGI!

- W przypadku uszkodzenia izolacji przewodów, należy wymienić kabel zasilający, lub wyłączyć lampa z eksploatacją i przekazać ją do utylizacji. Wymianę przewodów powinien wykonać serwis producenta.
- Napięcie zasilania 230V AC. W celu poprawnej pracy wymagane jest podłączenie przewodów L - faza, N - neutralny.
- Żywotność źródła światła zależy od temperatury pracy oprawy, która powinna zawierać się w granicach -25°C do 45°C.
- Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne. W razie uszkodzenia należy wymienić całą oprawę.
- Oprawa dostarczana bez listwy zaciskowej.

Minimalna odległość od oświetlonych obiektów: 0,5m. (-0,5m-)

## SCHEMAT PODŁĄCZENIA



\*Napięcie zależne od mocy oprawy oświetleniowej.

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantem jest LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębową 1, 07-410 Tobolice, NIP: 7582357808, REGON: 362418408.

2. Okres gwarancji wynosi 60 miesięcy od daty zakupu.

3. Niniejsza Gwarancja jest jedynym dokumentem, na podstawie którego, uprawniony może dochodzić swoich praw na terenie Unii Europejskiej z tytułu udzielonej gwarancji.

4. Wszelkie naprawy w okresie gwarancyjnym wykonywane są przez Punkt Serwisowy Gwaranta, zwany w dalszej części Gwarancji również PS. W rozumieniu niniejszych warunków Gwarancji za Punkt Serwisowy uważa się firmę LEDIN Group Sp. z o.o. ul. Dębową 1, 07-410 Tobolice.

5. W przypadku stwierdzenia, w okresie gwarancji wady lub uszkodzenia produktu, zostanie ona usunięta w ciągu 14 dni od daty dostarczenia produktu do PS. Okres gwarancji przedłuża się o czas naprawy.

6. Produkty marki LED line® zostały wykonane wg najwyższych norm jakościowych, jednak żaden system kontroli jakości nie może wykluczyć wszystkich wad w 100%. Jeśli w okresie trwania gwarancji zostanie ujawniona wada towaru należy go dostarczyć do PS w oryginalnym lub zastępczym opakowaniu uniemożliwiającym jego uszkodzenie w transporcie. W razie zastosowania nieodpowiedniego opakowania ryzyko uszkodzenia przedmiotu ponosi Nabywca.

7. Nabywca powinien dostarczyć produkt do PS we własnym zakresie.

8. W przypadku uznania reklamacji koszt dostawy zwrotnej do Nabywcy pokrywa PS.

9. Warunkiem przyjęcia produktu do naprawy gwarancyjnej jest dostarczenie przez reklamującego oryginalną lub kserokopię dokumentu zakupu (paragon fiskalny lub faktura VAT).

10. Punkt Serwisowy może odmówić rozpatrzenia gwarancji w przypadku:

a) stwierdzenia niezgodności danych zawartych w dokumentacji z danymi produktu.

b) nonisieństwa w dokumentach papierowych przez osobę nieuprawnioną.

11. W przypadku wycofania ze sprzedaży reklamowanego produktu i jednocześnie stwierdzenia niemożliwości naprawy Nabywca ma prawo do otrzymania zwrotu należności za produkt na podstawie przedstawionego dokumentu zakupu na rachunek bankowy wskazany przez Nabywcę, lub za jego zgódą na wymianę na produkt o zbliżonych parametrach.

12. Żywotność produktów LED line® uzależniona jest od środowiska pracy. Za wybór prawidłowego środowiska pracy Lampy LED line® odpowiada tylko i wyłącznie Nabywca. Indywidualne warunki eksploatacyjne dla każdego modelu Lampy LED line® zostały podane w karcie katalogowej produktu.

13. Gwarancja nie obejmuje:

a) uszkodzeń powstałych przez czynniki zewnętrzne (uszkodzenia mechaniczne, zjawiska atmosferyczne oraz przepięcia sieciowe).

b) uszkodzeń wynikających z niewłaściwej eksploatacji, montażu w miejscach narażonych na bezpośrednią działanie warunków atmosferycznych w tym temperaturze spoza przedziału podanego w warunkach eksploatacji, podwyższonej wilgotności, deszczu, śniegu, itp. (nie dotyczy produktów o podanym współczynniku IP dopuszczającym takie środowisko pracy).

c) uszkodzeń powstałych po zasilaniu produktu ze źródłem napięcia niezgodnego ze specyfikacją techniczną.

d) wszelkich napraw i modernizacji produktu przeprowadzanych samodzielnie oraz przez inną niż wskazany w gwarancji Punkt Serwisowy.

14. W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (po stwierdzeniu przez PS pełnosprawności produktu lub uszkodzeń wymienionych w pkt. 13) Nabywca jest zobowiązany odebrać produkt we własnym zakresie lub pokryć koszty związane z diagnostyką oraz kosztami przesyłki zwrotnej do Punktu Serwisowego do Nabywcy.

15. Nieodebrane produktu przez Nabywcę w terminie 1 miesiąca od momentu poinformowania przez PS o fakcie nieuzasadnionej Gwarancji będzie traktowane jako rezygnacja z odbioru produktu, a towar zostanie poddany utylizacji.

16. Prawa i obowiązki stron w zakresie Gwarancji regulują wyłącznie treść postanowień w niniejszym dokumencie. Wszystkie inne domniemane gwarancje pisemne lub ustne, w tym bez ograniczeń czasowych nie będą honowane przez Punkt Serwisowy.

17. Niniejsza Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawsze uprawnia Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.



Urządzenie jest oznaczone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na śmieci zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. oraz Ustawą z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. To oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzący z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącemu zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY:  
LEDIN Group Sp. z o.o. Ul. Dębową 1, 07-410, Tobolice. NIP: 7582278888

